

聖徒交通 Announcements

一、誠摯地歡迎第一次來聚會的弟兄姊妹和朋友們，願您在這裡與我們同享神家的愛與交通。

We sincerely welcome all brothers, sisters and friends. We wish you enjoy the love and fellowship in God's house.

二、週二教會禱告聚會盼望主興起更多禱告勇士，一同來到主寶座前敬拜與祈求。(禱告聚會在梁弟兄家舉行)

May God raise more prayer warriors to pray before His throne for the blessings of His church in our Tuesday night prayer meeting. Meeting will be held at Brother Timothy Liang's house at 7:30 am.

三、本週五晚間讀經聚會將交通「哥林多前書」第十章，歡迎弟兄姊妹一同來分享主的話。(聚會在梁弟兄家舉行，6:45 pm 晚餐，7:30 pm 聚會)

For Friday night Bible study, dinner is served at 6:45 pm at Timothy Liang's house, and meeting starts at 7:30PM at Louis Xu's house.

四、聖誕節音樂福音聚會將在十二月二十五日(週六)晚間舉行。十二月二十六日(主日)我們將邀請高百克牧師來傳福音，請弟兄姊妹為這兩次傳福音聚會迫切禱告。詩班弟兄姊妹請在今天愛筵後留下練習。

The Christmas Musical Gospel Meeting will be held on December 25 (Saturday night). Choir members please stay for practice after lunch. We are going to invite pastor Spark Gao to preach gospel on December 26 (Sunday). Please pray for these two gospel meetings.

五、2005年元旦特會「起來，我們建造！」將在12月31日(週五)晚上至2005年元月02日(主日)中午在美好的Lakeview Camp營地舉行。時值假日期間，請弟兄姊妹務必報名參加。報名單與報名費煩請交給呂梁家祺姊妹。

Winter Conference "Arise, Let us Build!" will be held from 12/31/04 to 1/2/05 at Lakeview Camp. Please register as soon as possible and please give your completed registration form to sister Janet Leu.

聖迦谷基督徒聚會 Christian Assembly of San Gabriel Valley (東區 East)



主日敬拜聚會

Sunday Worship

9:30a.m.	預備及禱告	Preparation and Pray
10:00a.m.	擘餅聚會	Breaking of Bread
	福音班	Gospel Class
10:45a.m.	信息聚會	Message Meeting
	兒童主日學	Sunday School

週二禱告聚會

Tuesday Prayer Meeting

7:30p.m.	敬拜及代禱	Worship and Pray
----------	-------	------------------

週五讀經聚會

Friday Bible Study Meeting

7:30p.m.	聚會	Worship and Study
----------	----	-------------------

Sunday 主日: 196 W. Holt Ave., Pomona, CA 91768
Weekday 週間: 20442 Prestina Way, Walnut, CA 91789

Tel: (909) 468-5652 / (909) 569-2873
Website: www.casgv.org
E-mail: casgv@aol.com

二〇〇四年十一月二十八日
主 日 敬 拜 聚 會

一、**擘餅聚會：** 沈保羅，何曉陽
『你們也應當如此行，為的是記念我。』（路廿二 19）

二、**信息聚會：**
領詩：敬拜 B 組 翻譯：殷宗宜
見證：呂兆慶 信息：梁家聲 報告：冷晶
主題：**神的禮物**
詩歌：605 救主捨命心破碎

【有一件禮物】

有一件禮物，你收到沒有，眼睛看不到，你心會知道。
這一件禮物，心門外等候，是爲了你準備別人不能收。
親愛的朋友，你是否想到，馬槽的嬰孩，是爲你而來。
親愛的朋友，你是否了解，最好的禮物是人子主耶穌。
副歌：
生命有限，時光也會走，如果你不珍惜，機會難留。
禮物雖然好，如果你不要，你怎麼能夠得到，怎麼能得到？

- 一、**神最大的禮物是祂子主耶穌**
約 3:16 神愛世人、甚至將他的獨生子賜給他們、叫一切信他的、不至滅亡、反得永生。
- 二、**神在基督耶穌裏的恩賜乃是永生**
羅 6:23 因爲罪的工價乃是死、惟有 神的恩賜、在我們的主基督耶穌裏、乃是永生。
- 三、**相信接受神的禮物**
約 1:12 凡接待他的、就是信他名的人、他就賜他們權柄、作 神的兒女。

November 28, 2004
SUNDAY WORSHIP

BREAKING OF BREAD: Paul Shen, Xiaoyang He
"Do Ye This in Remembrance of Me." (Luke 22:19)

MESSAGE MEETING:
Song Leader: Worship Team B; Interpreter: Joy In
Testimony: Larry Leu Announcer: Jing Leng

Sermon: A GIFT OF GOD

Hymns: 605 He died of a broken heart

A GIFT

1. Waiting beside you, there is a treasure. Greater than riches, beyond all measure. Pure than gold, finer than silver, but freely given to all who will receive.
(Chorus) So life passes on, and time goes along. And precious days gone by, won't come again. So you must believe and this gift now receive. And eternal life, will for you begin.
2. There was a baby, laid in a manger. Haven't you heard it? Is He a stranger?
Do you know Him? Have you received Him? The Son of God who came to give His life for you.

1. The greatest gift from God is His Son Jesus

John 3:16 "For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life.

2. The gift from God in Christ Jesus is eternal life

Roman 6:23 For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

3. Believe and accept the gift of God

John 1:12 Yet to all who received him, to those who believed in his name, he gave the right to become children of God--



Arise, Let us Build!

起來
我們
建造

2004
冬令會
Winter Camp

Date: 12/31/2004 - 1/2/2005
Location: Forest Home Lakeview
40,000 Valley of the Falls Dr.
Forest Falls, CA 92339
All are welcome

聖迦谷基督徒聚會(東區)
Christian Assembly of SGV (East)
(909) 468-5652, www.casgv.org